

# CALIFORNIA

## GUÍAS SOBRE VOCACIONES

### DISEÑADORES DE MODAS



GUÍA SOBRE VOCACIONES DE CALIFORNIA  
NÚMERO 185 - 2002

ÁREA DE INTERÉS  
ARTÍSTICA



#### ¿QUÉ HACEN LOS DISEÑADORES DE MODAS?

LOS DISEÑADORES DE MODAS crean diseños de ropa y accesorios. Es posible que ellos planifiquen la producción y mercadeo de sus creaciones. Los Diseñadores se especializan en una clase de prenda de vestir o accesorio, como por ejemplo ropa de hombres o mujeres, de niños, trajes de baño, lencería, bolsos de mano o zapatos. Algunos Diseñadores de alta costura trabajan por cuenta propia, y diseñan para clientes individuales. Ellos hacen noticias de la moda, dictando la silueta, colores y clases de materiales que se llevarán cada temporada. Otros Diseñadores de alta costura que trabajan por cuenta propia se concentran en las tiendas especializadas o en las tiendas por departamentos de alta costura. Ellos diseñan prendas de vestir originales, y también siguen las tendencias de modas establecidas. Los Diseñadores que trabajan para fabricantes de prendas de vestir hacen un trabajo menos original;

ellos adaptan las modas establecidas por otros Diseñadores, para el mercado masivo.

Los Asistentes de Diseñadores en la fabricación de prendas de vestir están expuestos a horarios de producción a un ritmo rápido, mientras realizan los aspectos de rutina del empleo. Los Asistentes de Diseñadores adquieren el conocimiento de qué creaciones se venderán con una ganancia en un mercado determinado, dentro de una escala definida de precios, en una temporada en particular del año. Ellos aprenden la personalidad de las compañías, los tipos de tiendas que compran la mercancía y la edad y gustos de la clientela de las tiendas.

Los Diseñadores de Modas realizan las siguientes tareas:

- Ponen sus ideas en boceto.
- Dibujan y cortan trazos para crear muestras de prendas de vestir.
- Seleccionan las telas y los adornos.
- Combinan los principios básicos del arte y oficio de la costura y de la sastrería, con el trabajo de trazos planos y las técnicas de pliegues.
- Miden y modifican la prenda de vestir terminada.
- Hacen los arreglos para exhibiciones para la prensa y los compradores, cuando las muestras de la línea de prendas de vestir están listas.
- Comparan la mercancía con la de los competidores.
- Se mantienen al día en cuanto a las tendencias se refiere, leyendo revistas del oficio y asistiendo a los desfiles de modas.
- Visitan salas de exhibiciones de textiles para mantenerse al día en cuanto a las telas más actualizadas se refiere.

Un fabricante grande generalmente tiene un Diseñador Principal y varios asistentes. Muchas compañías pequeñas no emplean a Diseñadores, pero compran diseños ya hechos, o copian los diseños de precios más altos.

### **Los Diseñadores Principales**

Los Diseñadores Principales son responsables de las funciones ejecutivas y creativas. Ellos supervisan al personal de la sala de diseño. Es posible que aquéllos con menos experiencia sean responsables de divisiones pequeñas o de prendas de vestir especializadas.

### **Los Asistentes de Diseñadores**

Los Asistentes de Diseñadores son generalmente los asistentes en todo de los Diseñadores. Ellos hacen los primeros trazos y muestras, o es posible que supervisen a las personas que hacen las muestras.

### **Los Diseñadores Especializados**

Los Diseñadores Especializados trabajan con otros Diseñadores para coordinar las líneas especiales de ropa, como por ejemplo suéteres. Ellos frecuentemente hacen los arreglos para que los estilos se hagan en países extranjeros.

### **Los Diseñadores de Vestuario de Teatro**

Los Diseñadores de Vestuario de Teatro crean el vestuario para las películas o las producciones teatrales, normalmente bajo contrato.

## **¿QUÉ CONOCIMIENTOS SON IMPORTANTES?**

Los Diseñadores de Modas a menudo utilizan los siguientes conocimientos, habilidades y capacidades:

- **Diseño** – Conocimiento de las técnicas, principios, herramientas e instrumentos de diseño, que se involucran en la producción y uso de planos técnicos, cianocopias “blueprints,” dibujos y modelos.
- **Generación de Ideas** – Generación de cierto número de diferentes maneras de afrontar los problemas.
- **Aprendizaje Activo** – Trabajar con nuevo material o información para asimilar sus implicaciones.
- **Análisis de Operaciones** – Analizar las necesidades y requisitos del producto para crear un diseño.
- **Originalidad** – Capacidad de pensar en ideas inusuales e ingeniosas sobre un tema o situación en particular, o de desarrollar maneras creativas para resolver un problema.
- **Visualización** – Desarrollar una imagen de cómo debería funcionar un sistema bajo condiciones ideales.
- **Coordinación** – Ajustar las acciones en relación a las acciones de otras personas.

## **¿CUÁL ES LA ATMÓSFERA DE TRABAJO?**

La atmósfera de trabajo para los Diseñadores varía. Algunos Diseñadores trabajan en zonas tranquilas, espaciosas, bien iluminadas y bien ventiladas. Es posible que otros trabajen en áreas pequeñas cerca de salas de trabajo estrechas. Los Diseñadores trabajan independientemente, pero pasan mucho de su tiempo coordinando su trabajo con el personal de la sala de trabajo, los compradores, el personal de ventas, los miembros de la compañía, los clientes y otros artistas. Es posible que los Diseñadores viajen fuera del país a exhibiciones, conferencias o para ir de compras. Es posible que trabajen bajo presión durante largos períodos de tiempo, para cumplir con plazos de fechas límite y limitaciones de presupuesto. Muchos Diseñadores están ocupados todo el año, preparando los estilos para las temporadas siguientes. Otros trabajan intermitentemente, y dejan de trabajar temporalmente cuando una línea se completa.

### **Afiliación a Sindicatos**

Hay un gran número de organizaciones profesionales a las que pueden afiliarse los Diseñadores de Modas, como por ejemplo las conocidas en inglés como “Fashion Group International of Los Angeles, Inc.” y “Costume Council,” pero hasta ahora, hay muy poca o ninguna sindicalización de este oficio.

## ¿CUÁLES SON LAS PERSPECTIVAS DE EMPLEO EN CALIFORNIA?

La siguiente información proviene de la publicación titulada en inglés "Occupational Projections," publicada por la División de Información del Mercado Laboral, conocida en inglés como "Labor Market Information Division" del Departamento del Desarrollo del Empleo (EDD):

Número calculado de trabajadores en 1998:	22,800
Número calculado de trabajadores en el 2008:	31,100
Crecimiento proyectado de 1998 al 2008:	36.4%
Vacantes de empleo calculadas como resultado de que los individuos se jubilen o dejen de ejercer el oficio para el 2008:	3,900

*Estas cifras no incluyen los trabajos por cuenta propia.*

Las cifras representan el grupo general vocacional de Diseñadores, excepto Diseñadores de Interiores, que incluye a los Diseñadores de Modas. Se espera que los oficios en todas las áreas del campo del diseño crezcan más rápido que el promedio para todos los oficios hasta el 2008. Se espera que el número calculado de oportunidades de empleo de 1998 al 2008 sume un total de 12,200. A pesar del crecimiento promedio anterior, los solicitantes pueden esperar una competencia dura para encontrar empleos, ya que el Diseño de Modas atrae a muchas personas.

### Tendencias

La demanda de Diseñadores de Modas debe permanecer fuerte, ya que los consumidores, ávidos de nuevas modas y estilos de prendas de vestir, estimularán la creación de nueva ropa y accesorios.

## ¿CUÁNTO SE PAGA EN EL EMPLEO?

### Salarios/Jornales en California

Salarios/Jornales de Diseñadores de Modas en el 2001

Salarios/Jornales por hora varían de	\$20.95 a \$30.27
Salarios/Jornales promedio por hora	\$27.73
Salarios/Jornales promedio anuales	\$57,678

Fuente: "Occupational Employment Survey of Employers by EDD/LMID."

Los salarios/jornales de los Diseñadores de Modas dependen de su capacidad, el tamaño de la compañía que les emplee y la clase de diseño de modas involucrada. Los solicitantes bien capacitados frecuentemente comienzan como Asistentes en la Sala de Diseño, un puesto como principiantes que puede llevarles a empleos más responsables en la industria de la moda, o pueden comenzar en el campo como Asistentes de Diseñadores. Los Diseñadores altamente capacitados y reconocidos podrían ganar más de \$100,000 anualmente. Los ingresos de los Diseñadores que trabajan por cuenta propia, y los de los independientes, varían con su talento, su capacidad de hacer negocios, su reputación y su clase de clientela. Es posible que a ellos se les garantice un porcentaje de las ventas brutas, o que se le pague por unidad o por contrato. Dichos ingresos pueden exceder aquéllos de los Diseñadores asalariados.

### Horarios

Los Diseñadores trabajan una semana de 40 horas, pero podrían trabajar sobretiempo considerable durante los períodos de alta demanda.

### Prestaciones

Las prestaciones varían con los empleadores/patronos. A menudo, los Diseñadores negocian sus salarios/jornales y prestaciones individualmente con los empleadores/patronos. Algunas compañías proveen vacaciones y planes de seguro médico colectivo.

## ¿CÓMO ME PREPARO PARA EL EMPLEO?

### Educación y Capacitación

El talento artístico es crucial en el diseño de modas. La gente en este campo necesita una buena noción de líneas, color, forma, una noción de equilibrio y proporción, y tener buen ojo para el detalle. El trabajo requiere iniciativa, determinación y la capacidad para organizar. Algunas veces, una carpeta de muestras de trabajo "portafolio" del mejor trabajo de un Diseñador es más influyente para encontrar un trabajo, que una educación extensiva. Sin embargo, la capacitación formal es importante para la mayoría de los Diseñadores.

Se recomienda la graduación de una escuela o colegio que provea capacitación especializada en el diseño de modas. En California, los estudiantes pueden obtener un título universitario en letras o en ciencias, con una concentración en arte, y una especialización en diseño de vestuario, en colegios y universidades acreditadas.

Las escuelas vocacionales ofrecen programas de dos años en los principios del diseño de modas. Los estudiantes en estas escuelas pueden obtener certificados o un título asociado en letras en el campo. Algunos líderes de la industria creen que los colegios comunitarios y las escuelas de capacitación vocacional proveen una mejor preparación, que las instituciones de cuatro años, puesto que éstas están aliadas más de cerca con la industria de prendas de vestir.

Típicamente, las escuelas vocacionales ofrecen un programa de certificación de dos etapas, complementario con el título asociado en letras. Un certificado de aprovechamiento de primer nivel se ofrece normalmente a aquéllos que quieren entrar al campo rápidamente. Este certificado a corto plazo preparará a los individuos para que trabajen como Asistentes en la Sala de Diseño. Estos Asistentes trabajan en una sala de diseño, en donde tienen una oportunidad de realizar una gran variedad de funciones generales. Es posible que entre las tareas comunes se incluyan el escribir las especificaciones, catalogar las telas y adornos y actualizar las tablas de muestras.

El certificado de aprovechamiento de segundo nivel se completa en un tiempo más largo, pero una vez que se completa, los solicitantes son más competitivos para los puestos de Asistentes de Diseñadores. Los Asistentes de Diseñadores frecuentemente producen dibujos planos de prendas de vestir con especificaciones detalladas para su producción. Es esencial el conocimiento de la construcción y trazos de prendas de vestir. Es posible que a los Asistentes de Diseñadores se les pida crear tablas de temas o tablas de telas. Ellos necesitan tener la capacidad para trabajar con el color y el diseño. Es posible que los Asistentes de Diseñadores también ordenen telas y adornos, y tienen que tener un entendimiento sólido de la construcción y conducta de las telas. Puesto que a ellos se les pedirá hacer muchos

trabajos alrededor de la sala de diseño, ellos tienen que ser flexibles y responsables. Ellos necesitan estar en condiciones de trabajar como parte de un equipo, así como hacerlo independientemente.

Normalmente, los cursos en las escuelas vocacionales incluyen dibujo, hechura de trazos, pliegues "draping" y nivelación "grading," construcción de prendas de vestir, textiles y adornos, historia del vestuario, principios del diseño y color; y cómo planificar, fijar precios y promover las líneas de temporada. Los estudiantes de secundaria interesados en el diseño de modas deben tomar cursos en costura, arte, matemáticas, negocios, discurso e inglés.

### ***Licencias y Certificaciones***

Actualmente, no hay ningún requisito de licencia ni certificación para los Diseñadores de Modas en California.

### ***Educación Continua***

Un certificado de primer nivel de una escuela vocacional puede permitirle, a la persona que busca empleo, la entrada a la industria de la moda. Los empleados de la industria de la moda pueden regresar a la escuela para obtener un certificado de segundo nivel o un título asociado en letras, o asistir a una escuela de bellas artes, para aprender dibujo o diseño, a un nivel más artístico. El proceso de aprendizaje frecuentemente continúa en el empleo, en lugar de en el aula de clases.

## **¿CÓMO ENCUENTRO EL EMPLEO?**

Los futuros Diseñadores de Modas posiblemente encuentren empleos a través de las oficinas de colocaciones en empleos de su institución de capacitación. Los Diseñadores Experimentados encuentran empleos por medio de otras personas en la industria, afiliaciones profesionales o anuncios clasificados en publicaciones o periódicos del oficio.

La solicitud directa a los empleadores/patrones sigue siendo uno de los métodos más eficaces para buscar empleo. Las compañías particulares se enumeran en las páginas amarillas de la guía

telefónica, bajo el encabezamiento en inglés de “dressmaking firms, manufacturers, custom dress shops, design studios, department stores, and pattern houses.” Las vacantes de empleo en California pueden encontrarse en varios sistemas de listas de empleo en la Internet, incluyendo el de “CalJOBS<sup>SM</sup>” en [www.caljobs.ca.gov](http://www.caljobs.ca.gov) o en “America’s Job Bank” en [www.ajb.dni.us](http://www.ajb.dni.us).

Para obtener información adicional sobre vocaciones y salarios/jornales, así como una lista de los empleadores/patronos más grandes en cualquier condado, visite el sitio electrónico en la Internet para Información sobre el Mercado Laboral del Departamento del Desarrollo del Empleo (EDD) en [www.calmis.ca.gov](http://www.calmis.ca.gov). Obtenga ayuda adicional sobre la búsqueda de empleo de su oficina más cercana del Servicio de Empleos “Job Service” en [www.edd.ca.gov/jsloc.htm](http://www.edd.ca.gov/jsloc.htm), o en el lugar más cercano de Una Parada “One-Stop,” según se indica en el sitio electrónico de “California WorkNet” en [www.sjtcc.ca.gov/sjtccweb/one-stop](http://www.sjtcc.ca.gov/sjtccweb/one-stop).

**¿A DÓNDE PUEDE LLEVARME ESTE EMPLEO?**

Los Diseñadores Principiantes frecuentemente comienzan como Asistentes de Diseñadores, como aprendices en los departamentos de diseño o como personas que hacen trazos, como niveladores de trazos o como dibujantes. A aquéllos que demuestran su capacidad normalmente se les asciende al puesto de Diseñadores en uno a cuatro años. El ascenso para la mayoría de los Diseñadores se refleja en un aumento de salarios/jornales, o en un proyecto de trabajo que involucre una mayor responsabilidad. Es posible que otros trabajen por cuenta propia.

**OTRAS FUENTES DE INFORMACIÓN EN INGLÉS**

California Fashion Association (CFA)  
515 South Flower Street, 32nd Floor  
Los Angeles, CA 90071  
(213) 688-6288  
[www.californiafashionassociation.org](http://www.californiafashionassociation.org)

Costume Designers Guild (CDG)  
4730 Woodman Avenue, Suite 430  
Sherman Oaks, CA 91423  
(818) 905-1557  
[www.costumedesignersguild.com](http://www.costumedesignersguild.com)

Council of Fashion Designers of America (CFDA)  
1412 Broadway, Suite 2006  
New York, NY 10018  
(212) 302-1821

International Association of Clothing Designers (IACD)  
34 Thorton Ferry Road #1  
Amherst, NH 03031  
(603) 672-4065  
Fax: (603) 672-4064  
[www.iacde.com/english/index.htm](http://www.iacde.com/english/index.htm)

Proyecciones de Empleo por Vocación  
[www.calmis.ca.gov/htmlfile/subject/occproj.htm](http://www.calmis.ca.gov/htmlfile/subject/occproj.htm)

Empleo y Salarios/Jornales por Vocación  
[www.calmis.ca.gov/file/occup\\$/OES\\$.htm](http://www.calmis.ca.gov/file/occup$/OES$.htm)

**GUÍAS VOCACIONALES RELACIONADAS EN INGLÉS**

“Buyers (Retail Trade)”	No. 118
“Models”	No. 144
“Interior Designers”	No. 189

**REFERENCIAS EN INGLÉS DE CLAVES VOCACIONALES**

<b>SOC</b> ( <i>Standard Industrial Classification</i> ) “Fashion Designers”	27-1022
<b>O*NET</b> ( <i>Occupational Information Network</i> ) “Fashion Designers”	27-1022.00
<b>OES</b> ( <i>Occupational Employment Statistics</i> ) “Designers, Except Interior Designers”	34038
<b>DOT</b> ( <i>Dictionary of Occupational Titles</i> ) “Fashion Designers”	142.061-018